



# SAI – Scambio automatico di informazioni

## Trasmissione dei dati SAI

### Guida per gli utenti



## Cronistoria delle modifiche

Data	Modifiche
19.09.2017	Versione iniziale
01.11.2017	Numero 2.4: testo aggiuntivo e nuova Figura 4. Figura 2, 3, 5, 9, 16 e 17 aggiornate.
15.05.2019	Intero documento: Modifiche a causa della migrazione di AFC SuisseTax a myTax-World, incl. modifiche relative alla procedura per le comunicazioni di test e aggiunta relativa alla trasmissione M2M.
09.04.2020	Documento completo: adattamenti dovuti alla migrazione di myTaxWorld al portale.
19.10.2020	Documento completo: aggiornamento del portale
15.09.2023	Numero 2.1.2: Chiarimenti sulla corretta denominazione di trust e TDT
10.03.2025	Numero 3.3.2: Modifica dei link
03.09.2025	Numero 1.2: Soppressione di un link
19.02.2026	Numero 3.1.2: Adeguamento dovuto al nuovo strumento di crittografia

## Indice

1.	Introduzione .....	4
1.1	Portale .....	4
1.2	Altri documenti .....	4
2.	Funzionalità generali nell'ambito SAI .....	5
2.1	Iscrivere un istituto finanziario.....	5
2.1.1	Iscrizione con nome o IDI .....	5
2.1.2	Registrazione senza nome o IDI (registrazione manuale dei dati).....	7
2.2	Annullamento dell'iscrizione quale istituto finanziario.....	8
2.3	Invitare un utente aggiuntivo e gestione degli utenti .....	8
2.4	Panoramica delle comunicazioni SAI .....	10
2.5	Comunicazioni test.....	11
3.	Trasmettere dati SAI .....	11
3.1	Caricare un documento XML .....	12
3.1.1	Comunicazione di correzione .....	13
3.1.2	Criptare comunicazioni SAI.....	13
3.2	Inserire i dati manualmente.....	13
3.2.1	Comunicazione «niente» .....	16
3.2.2	Annullare una comunicazione.....	16
3.3	Trasmissione di dati M2M .....	17
3.3.1	Gestione dei token .....	17
3.3.2	Lista di Endpoints disponibili.....	19
3.3.3	Esempi .....	20
4.	Contatto.....	23

## Indice delle figure

Figura 1 Registrazione IF .....	5
Figura 2 Iscrizione di un IF fase 1 .....	5
Figura 3 Iscrizione di un IF fase 2 .....	6
Figura 4 Iscrizione di un IF fase 3 .....	6
Figura 5 Iscrizione di un IF fase 4 .....	7
Figura 6 Registrazione manuale dei dati.....	7
Figura 7 Gestione gli utenti .....	8
Figura 8 Rimuovere utente .....	9
Figura 9 Invitare utente .....	9
Figura 10 Codice d'invito .....	9
Figura 11 Panoramica delle comunicazioni .....	10
Figura 12 Scaricare resoconto di stato .....	10
Figura 13 Numero di AccountReports e SHA-256 Hash.....	11
Figura 14 Comunicazioni test.....	11
Figura 15 Trasmettere comunicazioni SAI .....	12
Figura 16 Upload di un file XML .....	12
Figura 17 Panoramica delle comunicazioni SAI – comunicazione di correzione.....	13
Figura 18 Criptare comunicazioni SAI.....	13
Figura 19 Modulo online – Fase 1: preparare la comunicazione .....	14
Figura 20 Modulo online – Fase 2: inserire i dati del conto .....	14
Figura 21 Modulo online – Fase 3: verificare i dati della comunicazione.....	15
Figura 22 Modulo online – Fase 4: Comunicazione trasmessa .....	16
Figura 23 Panoramica delle comunicazioni SAI – Comunicazione „niente“ .....	16
Figura 24 Annullare una comunicazione .....	17
Figura 25 Annullare una comunicazione .....	17
Figura 26 M2M Token .....	18
Figura 27 Gestione dei Token .....	18
Figura 28 Dettagli Token .....	19
Figura 29 M2M Authorization 1 .....	19
Figura 30 Documento M2M.....	20
Figura 31 M2M Authorization 2 .....	20
Figura 32 M2M Upload-Status .....	21

# 1. Introduzione

## 1.1 Portale

Il portale è una piattaforma elettronica dell'amministrazione federale, tramite la quale le imprese possono innanzitutto elaborare online dei casi fiscali. Dopo essersi registrati è possibile utilizzare i servizi che vengono offerti per i diversi tipi di imposte nell'area protetta della piattaforma.

Sul portale è attualmente possibile accedere alle seguenti funzioni nell'ambito dello scambio automatico di informazioni (SAI):

- Iscrizione quale Istituto Finanziario (IF)
- Invitare altri utenti e gestione degli utenti
- Trasmissione di comunicazioni SAI
- ServiceDesk in caso di domande o di problemi relativi all'elaborazione di casi sul portale

La pagina iniziale del portale è accessibile tramite il sito Internet dell'AFC [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) o direttamente all'indirizzo <https://eportal.admin.ch>.

## 1.2 Altri documenti

Sulla pagina web dell'AFC, rispettivamente nel portale sono disponibili i seguenti documenti:

- [Direttiva tecnica](#)
- [Direttiva sullo Standard per lo scambio automatico di informazioni finanziarie a fini fiscali](#)

## 2. Funzionalità generali nell'ambito SAI

### 2.1 Iscrivere un istituto finanziario

Se un IF deve essere iscritto quale IF tenuto alla comunicazione (A), allora ci sono due possibilità. Se l'IF può essere trovato tramite il nome o l'IDI voglia procedere secondo il capitolo 2.1.1. Se l'IF non può essere trovato né tramite nome né tramite UID, bisogna innanzitutto inserire i dati manualmente (cfr. capitolo 2.1.2.).

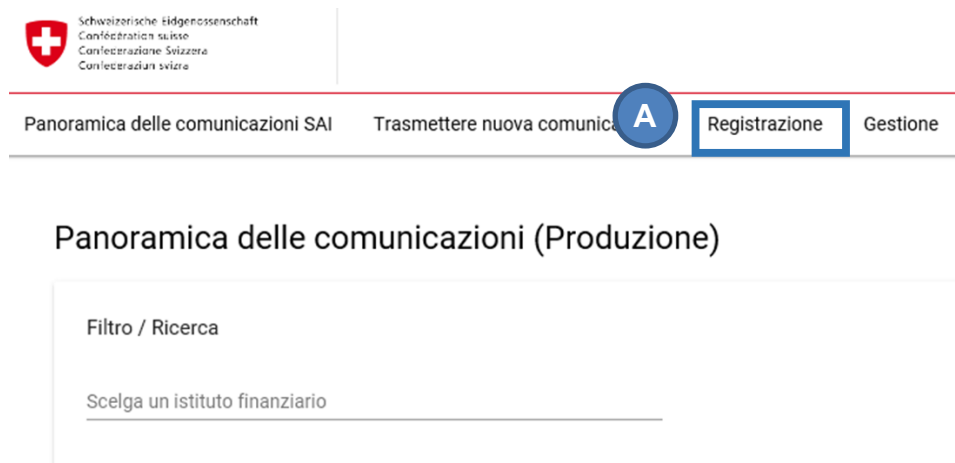


Figura 1 Registrazione IF

#### 2.1.1 Iscrizione con nome o IDI

L'iscrizione di un IF avviene in quattro fasi:

Innanzitutto deve essere selezionato l'ente. Questo avviene tramite l'indicazione del nome oppure dell'IDI nel rispettivo campo (A). Con un click sul simbolo «più» (B) si possono iscrivere più IF allo stesso tempo.

Registrazione l'ente per il SAI

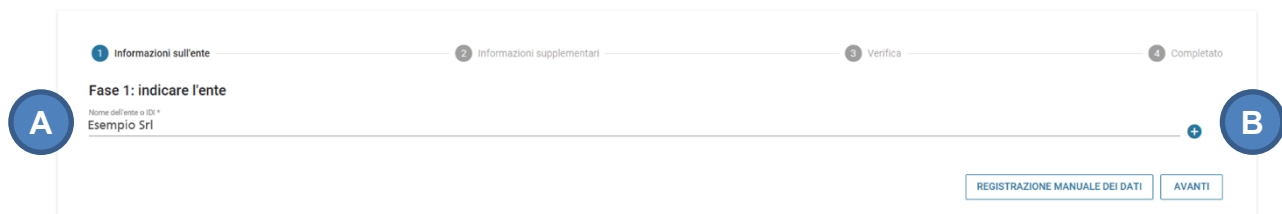


Figura 2 Iscrizione di un IF fase 1

Nella seconda fase deve essere selezionato il tipo di attività (A) e l'anno a partire dal quale l'ente si qualifica come IF svizzero tenuto alla comunicazione (B) dal menu a sculetta.

Informazioni sull'ente    Informazioni supplementari    Verifica    Completato

**Fase 2: Completare informazioni aggiuntive**

Istituti finanziari da iscrivere

Voglia completare le informazioni per ogni ente

Nome	Esempio Srl
Via	Beispielweg 10
Luogo	3000 Bern

Selezionare il tipo di attività

A partire da quale anno siete un IF svizzero tenuto alla comunicazione?

INDIETRO    AVANTI

Figura 3 Iscrizione di un IF fase 2

Nella terza fase si possono verificare i dati inseriti. Cliccando su «indietro» (A) è possibile modificare i dati e cliccando su «salvare la registrazione» (B) si termina la registrazione. In seguito, una lettera contenente un codice d'invito per accedere all'applicazione SAI è inviata automaticamente all'indirizzo dell'IF indicato.

Informazioni sull'ente    Informazioni supplementari    Verifica    Completato

**Fase 3: Verificare i dati**

Voglia verificare i dati sottostanti e ritorni alla pagina precedente per modificare i dati, se necessario.

Istituti finanziari da iscrivere	Rappresentante
Nome	Cognome: Max
IDI	Nome: Muster
Via	e-mail: Max.Muster@Bspgmbh.ch
Luogo	
Tipo di attività	
Inizio dell'attività IF	

INDIETRO    SALVARE LA REGISTRAZIONE

Figura 4 Iscrizione di un IF fase 3

Grazie al codice d'invito può essere autorizzata una persona per l'IF. Voglia inoltrare il codice d'invito alla persona responsabile per il SAI. Inserendo il codice d'invito nel portale (A), l'utente riceverà i diritti d'amministratore per l'IF.

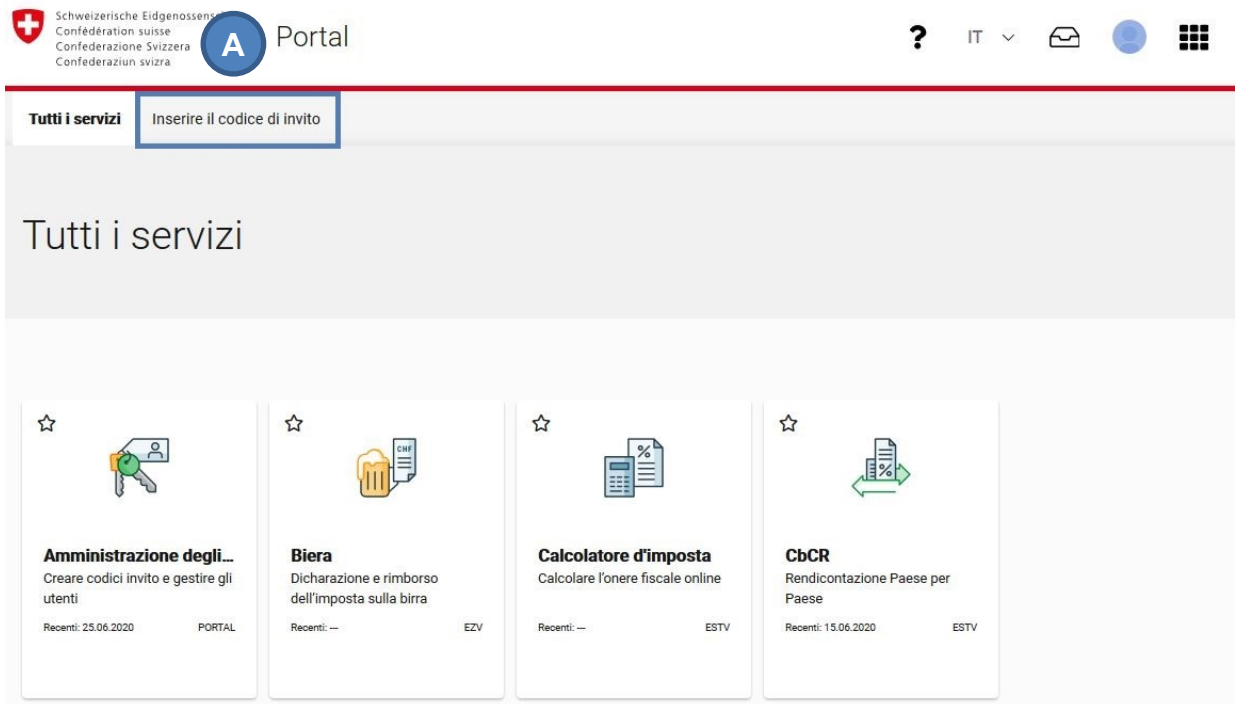


Figura 5 Iscrizione di un IF fase 4

L'iscrizione è ora completa e l'IF iscritto appare nell'applicazione SAI.

### 2.1.2 Registrazione senza nome o IDI (registrazione manuale dei dati)

Si può accedere alla registrazione manuale dei dati cliccando «registrazione manuale dei dati» (A).

#### Registrazione l'ente per il SAI

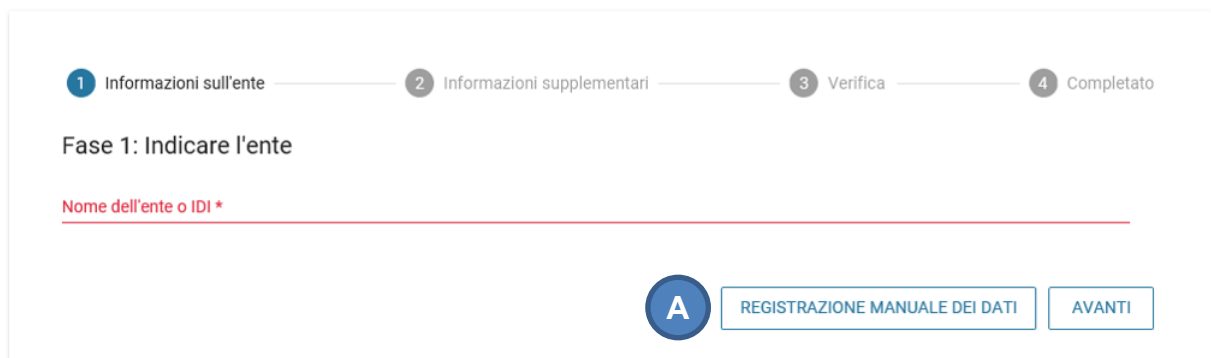


Figura 6 Registrazione manuale dei dati

L'iscrizione avviene generalmente con le stesse fasi indicate al capitolo 2.1.1, con la differenza che, nella fase 1, le informazioni relative all'ente devono essere inserite manualmente. Questo ha per conseguenza che la verifica da parte dell'AFC richiede più tempo e che l'invio del codice d'invito può durare 2-3 settimane.

**Note:** Per l'iscrizione di un Trust, bisogna indicare il nome del Trustee nell'elemento c/o:

Corretto:

- Nome: The Example Trust
- c/o Example Trust Services SA

Sbagliato:

- Nome: Example Trust Services SA as Trustee of the Example Trust
- c/o vuoto

## 2.2 Annullamento dell'iscrizione quale istituto finanziario

Gli IF svizzeri tenuti alla comunicazione devono annullare la propria iscrizione spontaneamente all'AFC al più tardi entro la fine dell'anno civile in cui finisce la loro qualità di IF svizzero tenuto alla comunicazione (cfr. art. 31 cpv. 2 OSAn).

L'annullamento dell'iscrizione non può avvenire via il portale, ma deve essere richiesta per via postale (cfr. capitolo 9.1.2. della direttiva). La lettera deve essere inviata all'indirizzo seguente:

Amministrazione federale delle contribuzioni  
Divisione Riscossione  
Gruppo SAI  
Eigerstrasse 65, 3003 Berna

**Nota:** Il passaggio da un Trustee a un altro Trustee in Svizzera non porta all'annullamento dell'iscrizione del Trust. In questo caso devono essere trasferiti al nuovo Trustee i diritti d'accesso degli utenti.

## 2.3 Invitare un utente aggiuntivo e gestione degli utenti

Sotto «Gestione» (A) è possibile gestire gli utenti, ovvero possono essere visualizzati gli utenti pro IF incl. il loro ruolo. Un utente con il ruolo di «Amministratore» può inoltre cancellare gli utenti (cfr. Figura 8, A).



Figura 7 Gestione gli utenti




Filtro / Ricerca					
Istituto finanziario	Utente / nome			Ruoli utenti	
Esempio Srl				Tutti	
ISTITUTO FINANZIARIO	NOME	E-MAIL	RUOLO	ULTIMO LOGIN	AZIONI
Esempio Srl		Test@bspgmbh.ch	FI Administrator	14.05.2019	
Esempio Srl		Test@bspgmbh.ch	FI Administrator	08.05.2019	  
Items per page: 25 1 - 2 of 2 < >					

Figura 8 Rimuovere utente

**Nota:** Un amministratore deve essere sempre presente, a meno che l'IF abbia annullato l'iscrizione (cfr. capitolo 2.2).

L'utente con il ruolo di amministratore può invitare utenti aggiuntivi. Gli utenti aggiuntivi hanno il ruolo di amministratore (A) oppure di utente (B). Inserendo il codice di invito generato dall'amministratore, l'utente si aggiunge agli utenti dell'IF in questione.

#### Invitare utente

Voglia selezionare il ruolo del nuovo utente:






	 Nessuno	 Amministratore IF 	 Utente IF 
Esempio Srl	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Esempio 1 Srl	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Esempio 2 Srl	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Figura 9 Invitare utente

#### Codice d'invito

*Name: Esempio Srl*  
*Role: FI Administrator*  
*Invitation Code: 062dc77d-9cd4-406a-66ae-9b8544ee5379*

*Name: Esempio 2 Srl*  
*Role: FI Administrator*  
*Invitation Code: b3bf9789-0fff-4b78-617d-3336a85f511a*

---

Voglia copiare questo codice d'invito e trasmetterlo alla persona che vuole invitare. Nota: chiunque riceva questo codice d'invito può avere accesso al SAI con i diritti d'accesso selezionati, è perciò altamente raccomandato di utilizzare un canale di comunicazione sicuro.  
 Per attivare il codice d'invito, la persona invitata deve creare un utente in MyTaxWorld e selezionare 'attivare invito al gruppo' nel menu principale.  
 Questo codice di invito è valido per 3 mesi prima che scada

COPIA NEGLI APPUNTI
CREARE NUOVO

Figura 10 Codice d'invito

## 2.4 Panoramica delle comunicazioni SAI









Accedendo all’ambito «SAI» è visibile la panoramica delle comunicazioni SAI (A) (cfr. Figura 11). Su questa pagina l’utente può visualizzare i metadati delle comunicazioni trasmesse (B). Per contro, il contenuto delle comunicazioni non può più essere richiamato sul portale.

Le comunicazioni possono essere filtrate secondo alcuni criteri (C), ad esempio il tipo di canale di trasmissione, la data o lo status della comunicazione.

Panoramica delle comunicazioni (Produzione)

**A** Filtro / Ricerca  
 Scegli un istituto finanziario  
 Esempio Srl

**C**  In corso  Accettato  Errato  Cancellato  Error

TIPO / MESSAGEREFID	PERIODO DI RENDICONTAZIONE	ISTITUTO FINANZIARIO	CANALE	# ACC. REP.	DATA DI TRASMISSIONE	STATO	AZIONE
Nuova comunicazione CH2018CHF038A36C-33E9-EPB8-ACA2-3FEB4F6D664	2018	Esempio Srl	Manuale	1	04.04.2019 11:06:22	Accettato	 
Nuova comunicazione CH2018CH88721441-88C7-22F8-00B3-55A2DAD4C901	2018	Esempio Srl	Manuale	1	03.04.2019 13:41:35	Accettato	 
Nuova comunicazione CH2018CH4880764-02A6-5455-837C-E1D88F0CC37D	2018	Esempio Srl	Manuale	1	03.04.2019 13:33:51	Accettato	 
Nuova comunicazione CH2017CH40FCEC62-8F2D-3C78-4A18-81802A8928CF	2017	Esempio Srl	Manuale	1	03.04.2019 13:05:49	Accettato	 

Items per page: 25 1 - 4 of 4









Figura 11 Panoramica delle comunicazioni

Nella panoramica delle comunicazioni SAI (A), gli utenti ricevono un resoconto di stato per ogni comunicazione trasmessa (B). Se la comunicazione non dovesse rispettare le regole di validazione, l'intera comunicazione sarà ritenuta errata e quindi respinta. Per le comunicazioni con stato «respinto», gli errori sono elencati nel resoconto di stato. Lo stato «errore» appare unicamente quando un problema sconosciuto non permette il trattamento della comunicazione. In questo caso la comunicazione deve essere nuovamente trasmessa.

Panoramica delle comunicazioni (Produzione)

**A** Filtro / Ricerca  
 Scegli un istituto finanziario  
 Esempio Srl

In corso  Accettato  Errato  Cancellato  Error

TIPO / MESSAGEREFID	PERIODO DI RENDICONTAZIONE	ISTITUTO FINANZIARIO	CANALE	# ACC. REP.	DATA DI TRASMISSIONE	STATO	AZIONE
Nuova comunicazione CH2018CHF038A36C-33E9-EPB8-ACA2-3FEB4F6D664	2018	Esempio Srl	Manuale	1	04.04.2019 11:06:22	Accettato	 
Nuova comunicazione CH2018CH88721441-88C7-22F8-00B3-55A2DAD4C901	2018	Esempio Srl	Manuale	1	03.04.2019 13:41:35	Accettato	 
Nuova comunicazione CH2018CH4880764-02A6-5455-837C-E1D88F0CC37D	2018	Esempio Srl	Manuale	1	03.04.2019 13:33:51	Accettato	 
Nuova comunicazione CH2017CH40FCEC62-8F2D-3C78-4A18-81802A8928CF	2017	Esempio Srl	Manuale	1	03.04.2019 13:05:49	Accettato	 

Items per page: 25 1 - 4 of 4

Figura 12 Scaricare resoconto di stato

Dopo aver trasmesso una comunicazione tramite caricamento di un documento XML o tramite M2M, nella panoramica delle comunicazioni SAI sul portale è anche possibile verificare se la comunicazione è stata trasferita correttamente. A questo scopo viene mostrato il numero di AccountReports nella co-



Via il portale è possibile trasmettere le comunicazioni esclusivamente tramite upload di un file XML e via modulo online (A). Per poter trasmettere comunicazioni per un IF via M2M, bisogna innanzitutto attivare l'interfaccia. Questa procedura è presentata al capitolo 3.3.

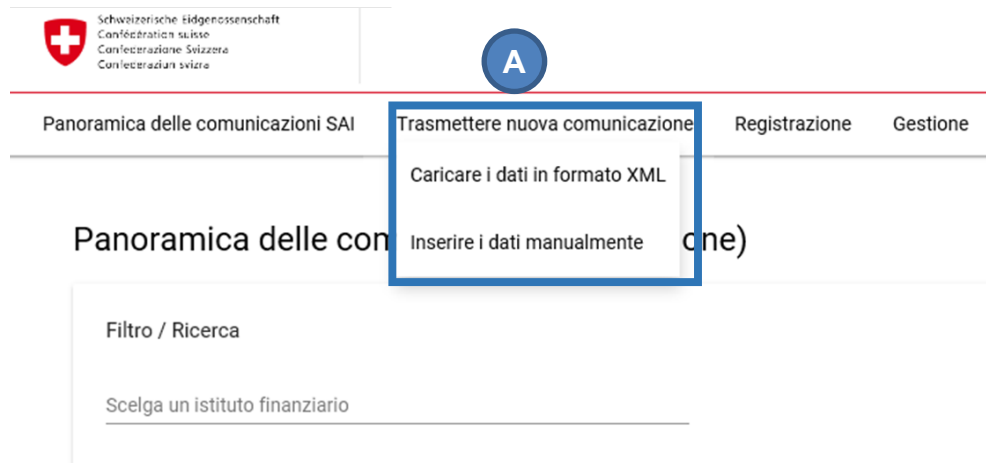


Figura 15 Trasmettere comunicazioni SAI

### 3.1 Caricare un documento XML

Sulla pagina «Caricare i dati in formato XML» è possibile caricare documenti nel formato CRS-XML e quindi di trasmetterli all'AFC. In questo caso i documenti CRS XML sono creati dall'IF tenuto alla comunicazione. È necessario che il documento XML sia creato secondo le istruzioni di cui al numero 5 della direttiva tecnica, altrimenti l'intera comunicazione sarà ritenuta errata e quindi respinta. Per poter caricare un documento CRS-XML, il documento deve innanzitutto essere criptato. Le istruzioni sono disponibili al capitolo 3.1.2.

Per caricare un documento XML deve innanzitutto essere selezionato l'IF (A) per il quale si trasmettono le comunicazioni. Cliccando sul campo indicato, può essere scelto il documento CRS-XML criptato desiderato (B). Selezionando «Caricare» (C) il documento sarà trasmesso all'AFC.



Figura 16 Upload di un file XML

Dopo questo passaggio appare una conferma di trasmissione. Il resoconto stato della comunicazione può successivamente essere visualizzato nella panoramica delle comunicazioni SAI.

### 3.1.1 Comunicazione di correzione

Tramite upload di un documento XML possono essere trasmesse sia nuove comunicazioni che comunicazioni di correzione. In proposito occorre prestare attenzione che il documento sia creato secondo le istruzioni di cui al numero 5, rispettivamente i numeri 6.2 e 6.3 della direttiva tecnica. Le serie di dati di una comunicazione di correzione (A) devono riferirsi ad una serie di dati di una comunicazione già trasmessa (B).

#### Panoramica delle comunicazioni (Produzione)

TIPO / MESSAGGEREFID	PERIODO DI RENDICONTAZIONE	ISTITUTO FINANZIARIO	CANALE	# ACC. REP.	DATA DI TRASMISSIONE	STATO	AZIONI
<b>A</b> Comunicazione di correzione CH2018CH-2NP-Korrektur-aaa	2018	Esempio Srl	Caricare	1	06.05.2019 16:04:11	Accettato	[Icone]
<b>B</b> Nuova comunicazione CH2018CH-2NP-aaa	2018	Esempio Srl	Caricare	2	06.05.2019 15:01:17	Accettato	[Icone]

Figura 17 Panoramica delle comunicazioni SAI – comunicazione di correzione

### 3.1.2 Criptare comunicazioni SAI

Sulla pagina “Caricare i dati in formato XML” (cfr. Figura 16) può essere scaricato il certificato pubblico dell’AFC, necessario per poter criptare le comunicazioni. Per criptare e comprimere i file CRS-XML può essere utilizzato il tool “ESTV-Encryptor” proposto qui.

**Criptografare il messaggio**

Scaricare l'archivio ZIP e seguire le istruzioni riportate di seguito.

L'archivio ZIP contiene lo strumento di crittografia AFC e il certificato AFC.

Lo strumento di crittografia viene avviato facendo doppio clic sul file di programma previsto per il proprio sistema operativo.

- L'applicazione crittografica automaticamente tutti i file XML (estensione .xml) nella cartella selezionata.
- Per ogni file XML elaborato con successo viene creato un file di archivio ZIP crittografato con lo stesso nome di base.
- Esempio: modello\_2023.xml → modello\_2023.zip. Importante: i file XML originali rimangono invariati.

Il file 'estv-publickey.cer' è il certificato dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC), il file 'message\_data.xml' contiene i dati da crittografare. È possibile selezionare più file contemporaneamente per la crittografia. I file crittografati vengono salvati nella stessa cartella dei file di input.

Per poter caricare i messaggi, i dati devono prima essere crittografati. A tal fine è necessario il certificato AFC.

Il file XML con il messaggio deve essere prima compresso in un file zip. Questo deve essere crittografato con AES-256. La chiave AES utilizzata deve quindi essere crittografata con il certificato AFC. I due file (messaggio crittografato e chiave AES crittografata) devono essere nuovamente compressi in un file ZIP e questo file ZIP deve essere caricato. Per crittografare manualmente i messaggi secondo queste specifiche, è possibile utilizzare il nostro strumento 'ESTV-Encryptor', che può essere scaricato qui:

[estv-encryptor.zip](#)

Figura 18 Criptare comunicazioni SAI

In alternativa il pacchetto dati criptato può anche essere creato passo a passo. I dettagli relativi a questa procedura sono disponibili nella direttiva tecnica, al numero 3.3.

## 3.2 Inserire i dati manualmente

I dati possono essere inseriti manualmente direttamente nel portale compilando un modulo online. Questa opzione è indicata per gli IF che devono trasmettere unicamente singole serie di dati o che devono trasmettere una comunicazione «niente».

Scegliendo «Inserire i dati manualmente» (cfr. Figura 6), in una prima fase deve essere selezionato l'IF (A) e il periodo di rendicontazione (B) per il quale viene trasmessa la comunicazione. Questa fase si termina selezionando «avanti» (C). Qui è inoltre disponibile la possibilità di trasmettere una comunicazione «niente» (D). Questa procedura è descritta al punto 3.2.1.

### Trasmettere comunicazione SAI

#### Inserire i dati manualmente

**1** **Nota.** La registrazione manuale dei dati non offre tutte le opzioni disponibili nel XML dello SCC. In particolare, nel formulario non possono essere inseriti gli elementi seguenti:

- Più nomi per titolare del conto o persona che esercita il controllo
- Elementi parziali del nome di persone fisiche, come prefissi o suffissi, nonché tipo di nome
- Persone che esercitano il controllo con più numeri di identificazione fiscale, indirizzi o residenze fiscali/II->

Se questo formulario non dovesse essere sufficiente per i dati, deve allora essere creato un documento XML, il quale può essere caricato oppure trasmesso tramite l'interfaccia machine-to-machine.

1 Preparare la comunicazione 2 Inserire i dati 3 Verificare la comunicazione 4 Conclusione

#### Fase 1: Preparare la comunicazione

**Dati chiave**

**A** Istituto finanziario \* **B** Periodo di rendicontazione \*

**Nessun conto oggetto di comunicazione**

Se l'istituto finanziario selezionato non dovesse detenere conti oggetto di comunicazione, selezioni l'opzione seguente.

L'istituto finanziario selezionato non detiene conti oggetto di comunicazione

**D** **1** **Nota** Con la selezione di questa opzione non sarà richiesto l'inserimento di altri dati e sarà generata una comunicazione 'niente'.

**C** **AVANTI**

Figura 19 Modulo online – Fase 1: preparare la comunicazione

Nella fase 2 devono essere inseriti i dati relativi al conto oggetto di comunicazione. I campi obbligatori sono marcati con un asterisco (A). Questa fase si termina selezionando «avanti».

#### Fase 2: Inserire i dati del conto

**A** **Conto**

Numero di conto *AccountNumber* \* Tipo di numero di conto *AcctNumberType*

Se applicabile, voglia indicare se il conto è uno dei seguenti:

Conto non documentato *UndocumentedAccount*

Conto chiuso *ClosedAccount*

Conto non rivendicato *DormantAccount*

**Titolare del conto**

Persona fisica *Individual*

Ente *Organisation*

**Dati personali**

**Nome**

Appellativo / Titolo *Title* Nome *FirstName* \*

Secondo nome *MiddleName* Cognome *LastName* \*

**Dati relativi alla nascita**

Data di nascita *BirthDate* Luogo di nascita *City*

Complemento Luogo di nascita *CitySubentity* Paese *CountryInfo* Paese precedente *FormerCountry*

Figura 20 Modulo online – Fase 2: inserire i dati del conto

Infine vengono mostrati i dati inseriti nella comunicazione per un'ultima verifica. Nella fase 3 è ancora possibile modificare i dati cliccando su «indietro» (A). Selezionando «trasmettere la comunicazione» (B), la comunicazione viene trasmessa all'AFC.

Fase 3: Verificare la comunicazione

**Dati chiave**

**Istituto finanziario** *Istituto finanziario* CHE-000.000.000 Esempio Srl  
**Periodo di rendicontazione** *Reporting Period* 2018

**Conto**

**Numero di conto** *AccountNumber* -----  
**Tipo di numero di conto** *AcctNumberType* OBAN [OECD 602]  
**Conto non documentato** *UndocumentedAccount* No  
**Conto chiuso** *ClosedAccount* No  
**Conto non rivendicato** *DormantAccount* No  
**Titolare del conto** *AccountNumber* Persona fisica

**Dati personali**

**Nome** *FirstName* Max  
**Cognome** *LastName* Muster

**Residenza fiscale**

**Residenza fiscale** *ResCountryCode* -----

**Indirizzi del titolare del conto**

**Luogo** *City* Exampletown  
**Paese** *CountryCode* -----

**Saldo o valore aggregato**

**Saldo o valore aggregato** *AccountBalance 10*  
**Valuta della comunicazione** *CurrCode* EUR - Euro

**A** **INDIETRO** **TRASMETTERE LA COMUNICAZIONE** **B**

Figura 21 Modulo online – Fase 3: verificare i dati della comunicazione

Dopo aver trasmesso una comunicazione tramite modulo online, l'ID-Comunicazione di quest'ultima viene comunicato all'utente (cfr. Figura 22, (A)). Nella panoramica delle comunicazioni SAI l'utente può visualizzare solo questo ID e la data e ora di trasmissione della comunicazione. Spetta dunque all'utente memorizzare l'ID trasmesso, in modo da poter ricostruire dopo la trasmissione quali dati ha inviato e in quale comunicazione.

#### Fase 4: Conclusione

A

✓

**La comunicazioni SAI è stata trasmessa all'AFC.**

ID Comunicazione CH2018CH93EA8AC0-7DF6-C726-764C-D3AB4D136594

[Ricevere conferma](#)

La conferma di validazione riguardante la trasmissione sarà disponibile, dopo verifica positiva dei dati trasmessi, nella panoramica delle comunicazioni SAI. Voglia salvare l'ID Comunicazione con i dati trasmessi per poter avere in qualsiasi momento una referenza alla trasmissione.

[Gestire le comunicazioni](#)

Se necessario, è possibile annullare la comunicazione nella panoramica delle comunicazioni SAI, tuttavia i dati inseriti non sono più visibili. Voglia salvare l'ID Comunicazione con i dati trasmessi per poter avere in qualsiasi momento una referenza alla trasmissione.

TRASMETTERE UNA NUOVA COMUNICAZIONE

PANORAMICA DELLE COMUNICAZIONI SAI

Figura 22 Modulo online – Fase 4: Comunicazione trasmessa

### 3.2.1 Comunicazione «niente»

Mediante il modulo online, con pochi clic è possibile trasmettere anche una comunicazione «niente». A tal fine non è necessario creare un documento XML. Per gli IF che non detengono conti oggetto di comunicazione (cfr. art. 15 cpv. 1 LSAI), questo è il modo più semplice per segnalare tale circostanza.

Per trasmettere una comunicazione «niente», l'utente deve selezionare l'opzione «nessun conto oggetto di comunicazione» nella fase 1 del modulo online (cfr. Figura 19, (D)). Questa opzione permette di saltare la «fase 2: inserire i dati del conto» e passare direttamente alla «fase 3: verificare i dati della comunicazione» (cfr. Figura 21). Selezionando «trasmettere la comunicazione» viene trasmessa la comunicazione «niente», che sarà poi visibile nella panoramica delle comunicazioni SAI (A).

#### Panoramica delle comunicazioni (Produzione)

**Filtro / Ricerca**

Scelga un istituto finanziario

Esempio Srl

In corso
  Accettato
  Respinto
  Cancellato
  Errore

TIPO / MESSAGEREFID	PERIODO DI RENDICONTAZIONE	ISTITUTO FINANZIARIO	CANALE	# ACC. REP.	DATA DI TRASMISSIONE	STATO	AZIONE
Dichiarazione 'niente' CH2017CH93D51D06-BABE-CC16-1D05-9F1EB011ABBB	2017	Esempio Srl	Manuale	0	08.04.2019 13:46:50	Accettato	
Nuova comunicazione CH2018CH93EA8AC0-7DF6-C726-764C-D3AB4D136594	2018	Esempio Srl	Manuale	1	08.04.2019 13:28:03	Accettato	
Nuova comunicazione CH2017CH41111111a	2017	Esempio Srl	Caricare	0	08.04.2019 09:03:26	Errore	

Items per page: 25

1 - 6 of 6

Figura 23 Panoramica delle comunicazioni SAI – Comunicazione „niente“

### 3.2.2 Annullare una comunicazione

Le comunicazioni eseguite mediante il modulo online non possono essere rettificare, bensì solo annullate e registrate nuovamente.

Per annullare una comunicazione, nella panoramica delle comunicazioni SAI deve essere selezionata l'azione «annullare comunicazione» (A). Questa selezione deve essere confermata e successivamente lo stato della comunicazione viene segnalato come «cancellato» (B). Infine viene mostrata una comunicazione di correzione (C).

Panoramica delle comunicazioni (Produzione)

Figura 24 Annullare una comunicazione

Panoramica delle comunicazioni (Production)

Figura 25 Annullare una comunicazione

### 3.3 Trasmissione di dati M2M

Mediante l'interfaccia WebService dell'AFC è possibile trasmettere i dati per lo scambio automatico di informazioni direttamente «Machine to Machine» (M2M). Anche qui i file trasmessi devono essere creati secondo le istruzioni di cui al numero 3.3 e 5 della direttiva tecnica, altrimenti l'intera comunicazione sarà ritenuta errata e quindi respinta. I resoconti di errore e le conferme di validazione per le comunicazioni inoltrate possono essere visualizzati nella panoramica delle comunicazioni nel portale oppure è possibile accedervi direttamente tramite l'interfaccia M2M. Quest'ultima e il suo utilizzo sono descritti nei documenti corrispondenti, che sono messi a disposizione degli IF registrati nel portale.

#### 3.3.1 Gestione dei token

##### 3.3.1.1 Gestione

Un amministratore dell'IF può gestire i token M2M (A).



Figura 26 M2M Token

### 3.3.1.2 Generare un token

Cliccando su «Generare nuovo token» (A), un token M2M valido per 90 giorni può essere creato. Solo un token può essere valido contemporaneamente per ogni IF. Cliccando nuovamente su «Generare nuovo token» (A), il token precedente sarà automaticamente annullato.

#### Gestione dei Token

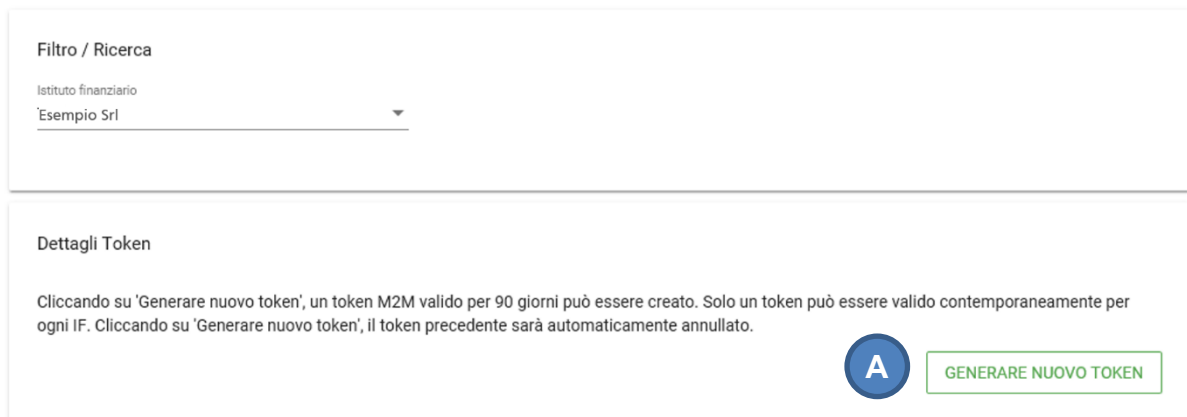


Figura 27 Gestione dei Token

### 3.3.1.3 Revocare un token

Cliccando su «Revocare» si revoca il token indicato sopra (A).

## Gestione dei Token

**Filtro / Ricerca**

Istituto finanziario  
Esempio Srl

---

**Dettagli Token**

Cliccando su 'Generare nuovo token', un token M2M valido per 90 giorni può essere creato. Solo un token può essere valido contemporaneamente per ogni IF. Cliccando su 'Generare nuovo token', il token precedente sarà automaticamente annullato.

Token            dDVXSTgwdVdNS3E3TFF5NFIeAGhVd2owMHBNWVgyS1RYak5LNll2S1V2MTZvaUhxXJPd000Ymp1M0JmakhjQzgrRk8vQT09

Generare data   07.05.2019

validità         05.08.2019 - **Valido**

A
REVOCARE
GENERARE NUOVO TOKEN

Figura 28 Dettagli Token

### 3.3.1.4 Utilizzo del token M2M

Il token deve essere trasmesso nell'«Header» della richiesta http con il nome del campo «Authorization».

	Params	Authorization	Headers (1)	Body	Pre-request Script	Tests									
			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;"></th> <th style="width: 15%;">KEY</th> <th style="width: 75%;">VALUE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Authorization</td> <td>b1ZuckZQSDZkQW5JOWF5b1JsQ1A5eFRLYUZvT3RoQTNkeXhTcnVpTjVsdjZhUm1WZTUweWcwZWRRWUEwSIRENU1DbGdZQT09</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Key</td> <td>Value</td> </tr> </tbody> </table>		KEY	VALUE	<input checked="" type="checkbox"/>	Authorization	b1ZuckZQSDZkQW5JOWF5b1JsQ1A5eFRLYUZvT3RoQTNkeXhTcnVpTjVsdjZhUm1WZTUweWcwZWRRWUEwSIRENU1DbGdZQT09		Key	Value			
	KEY	VALUE													
<input checked="" type="checkbox"/>	Authorization	b1ZuckZQSDZkQW5JOWF5b1JsQ1A5eFRLYUZvT3RoQTNkeXhTcnVpTjVsdjZhUm1WZTUweWcwZWRRWUEwSIRENU1DbGdZQT09													
	Key	Value													

Figura 29 M2M Authorization 1

### 3.3.2 Lista di Endpoints disponibili

I seguenti Endpoints possono essere utilizzati con il token M2M:

- <https://aia.estv.admin.ch/api/m2m/upload> [POST]

Questo Endpoint permette il caricamento di una comunicazione e risponde con un ID.

- <https://aia.estv.admin.ch/api/m2m/status/{id}> [GET].

Poiché la validazione può richiedere del tempo, il termine dell'operazione può durare alcuni minuti oppure ore. Questo Endpoint permette la richiesta del resoconto di stato della comunicazione.

### 3.3.3 Esempi

#### 3.3.3.1 Caricare una comunicazione

##### Richiesta http

KEY	VALUE
<input checked="" type="checkbox"/> document	ATKA 30-ARoCP 01-ARm4CP 03-ARm1CP.zip X

Figura 30 Documento M2M

KEY	VALUE
<input checked="" type="checkbox"/> Authorization	b2QwcjJ2UmdXVkhkWTZTeFNoaDZBQU82b3M1WklhMVdnakllajAvZW11MU8yQ1pFR3BD5VVsTG1UTXFnyIE2MSt1cHI0dz09

Figura 31 M2M Authorization 2

La risposta in formato JSON contiene i dati seguenti:

- Uno status di successo: [boolean] → vero o falso
- statusCode: [integer] sempre 200
- data: [integer] → contiene un ID per richiamare resoconto di stato della comunicazione.
- errorCode: [integer]

##### Risposta http (JSON) in caso di successo

```
{  
  "success": true,  
  "statusCode": 200,  
  "data": 1485  
}
```

##### Risposta http (JSON) in caso di errore

```
{  
  "success": false,  
  "statusCode": 200,  
  "errorCode": 1  
}
```

##### Codici d'errore

- 1: Token machine-to-machine non valido
- 12: Token di applicazione non valido (wrong route)

### 3.3.3.2 Stato del caricamento

GET	https://aia.estv.admin.ch/api/machine/status/1485				
Params	Authorization	Headers (1)	Body	Pre-request Script	Tests
KEY	VALUE				
<input checked="" type="checkbox"/> Authorization	cEdTbmN2MUIMNDdTTIVkdHdoV0Eva1ZKOFrINXZ3OGVlazBycFdXvkZqZnjKzmtCY0ZqNTZ5ODQyU2VUeHY3SUZSWFBqQT09				

Figura 32 M2M Upload-Status

La risposta in formato JSON contiene i dati seguenti:

- Uno status di successo: [boolean] → vero o falso
- statusCode: [integer] sempre 200
- data: [object]
  - Status: [string] → Accettato o respinto
  - Motivo: [xml] → Resoconto di stato XML conforme alle specificazioni dell’OECD

#### Risposta http (JSON) - in elaborazione

```
{
  "success": true,
  "statusCode": 200,
  "data": {
    "status": "In progress"
  }
}
```

#### Risposta http (JSON) - Accettato

```
{
  "success": true,
  "statusCode": 200,
  "data": {
    "status": "Accepted",
    "reason": "<?xml version='1.0' encoding='UTF-8' standalone='yes'?>\n <CRSStatusMes-
sage_OECD xmlns='urn:oecd:ties:esm:v1' version='1.0'><MessageSpec><SendingCompa-
nyIN>052.9999.9991</SendingCompanyIN><TransmittingCoun-
try>CH</TransmittingCountry><ReceivingCountry>CH</ReceivingCountry><MessageType>CRSMessa
geStatus</MessageType><MessageRefId>StatusCH2018CHCAF4C4ED-36CD-54FF-CDD6-
B69D44282626</MessageRefId><Timestamp>2019-03-28T16:02:47.655</Timestamp></Messag-
eSpec><CrsStatusMessage><OriginalMessage><OriginalMessageRefId>CH2018CH __ 30-ARoCP
01-ARm3CP 03-ARm1CP 87b1b5cb-d738-6a57-ba5c-60384eedfeae r15</OriginalMessa-
geRefId><FileMetaData></FileMetaData></OriginalMessage><ValidationErrors></ValidationEr-
rors><ValidationResult><Status>Accepted</Status><ValidatedBy>dip-aia</ValidatedBy></ValidationRe-
sult></CrsStatusMessage>\n </CRSStatusMessage_OECD>"
  }
}
```

### Risposta http (JSON) - Respinto

```
{
  "success": true,
  "statusCode": 200,
  "data": {
    "status": "Rejected",
    "reason": "<?xml version='1.0' encoding='UTF-8' standalone='yes'?> <CRSStatusMessage_OECD xmlns='urn:oecl:ties:esm:v1' version='1.0'> <MessageSpec><TransmittingCountry>CH</TransmittingCountry><ReceivingCountry>CH</ReceivingCountry><MessageType>CRSMesageStatus</MessageType><MessageRefId>StatusCH2018CHF416B4F4-82FB-E231-334E-771E378D90EE</MessageRefId><Timestamp>2019-03-28T11:33:43.988</Timestamp> </MessageSpec><CrsStatusMessage><OriginalMessage><OriginalMessageRefID>CH2018CH4f1179b5-ab98-4d2a-8cc5-939b9b99c81818</OriginalMessageRefID><FileMetaData></FileMetaData></OriginalMessage><ValidationErrors><RecordError><Code>98001</Code><Details>The SendingCompanyIN must match the FTA-ID of the sending FI.</Details></RecordError><RecordError><Code>98008</Code><Details>The Timestamp should be current and not lie too far in the past (one year tolerance).</Details></RecordError><RecordError><Code>70015</Code><Details>ReportingFI.IN must contain the correct UID of the sending FI.</Details><DocRefIDInError>CH2018CHd3e238ae-9be1-4dab-8057-1eae9a71756e2018</DocRefIDInError></RecordError></ValidationErrors><ValidationResult><Status>Rejected</Status><ValidatedBy>dip-ai</ValidatedBy></ValidationResult></CrsStatusMessage></CRSStatusMessage_OECD>"
  }
}
```

## 4. Contatto

Amministrazione federale delle contribuzioni AFC  
Gruppo SAI  
Eigerstrasse 65  
3003 Berna

Per ottenere ulteriori informazioni potete contattare il seguente numero:

Telefono: +41 (0)58 466 78 76